

INFORMACIÓN ACADÉMICA

SEMESTRE ENERO-JUNIO DE 2017

ACTOS PÚBLICOS

Convenio entre la RAE, la ULL y el Gobierno de Canarias

El 13 de julio, la Real Academia Española, la Universidad de La Laguna y el Gobierno de Canarias firmaron un acuerdo de colaboración destinado a impulsar el desarrollo de la cultura y el conocimiento de la lengua española, así como la investigación humanística y científica transmitida en la obra de autores españoles del siglo XVIII, con especial atención a la lengua utilizada por José de Viera y Clavijo y otros escritores canarios de la época de la Ilustración. Firmaron el texto D. Darío Villanueva, director de la RAE; D. Antonio Martínón, rector de la ULL; y D. Aurelio González, consejero de Cultura del Gobierno de Canarias.

Acuerdo de colaboración para la realización del proyecto «La lengua navega a América»

El 4 de octubre, la RAE, la Autoridad Portuaria de Huelva, la Diputación de Huelva, la Fundación Cajasol, la Fundación Caja Rural del Sur y la Fundación Atlantic Copper firmaron un acuerdo para la puesta en marcha del proyecto cultural «La lengua navega a América», auspiciado por la RAE bajo la dirección del académico D. José Luis Gómez. La iniciativa, que se enmarca en los actos «525.º Aniversario del encuentro entre dos mundos Huelva-América», busca «difundir en el ámbito cultural de la sociedad en la que se insertan el valor de la lengua española, que desde tierras onubenses se ha extendido por toda América».

Convenio con el Instituto Caro y Cuervo de Colombia

El 17 de octubre, la Real Academia Española y el Instituto Caro y Cuervo de Colombia firmaron un convenio con el propósito de constituir un marco de cooperación para el desarrollo de actividades específicas de interés mutuo. El acuerdo, cuya firma tuvo lugar en la sede académica, fue suscrito por D. Darío Villanueva, director de la RAE, y D.^a Carmen Millán, directora general del ICC.

Convenio con la Secretaría de Estado para la Sociedad de la Información y la Agenda Digital

El 20 de diciembre, D. Darío Villanueva, director de la RAE, y D. José María Lallsalle, secretario de Estado para la Sociedad de la Información y la Agenda Digital, firmaron un convenio de colaboración para «la construcción de un corpus textual de español actual que sirva de base y referencia para la tecnología». La construcción de este corpus textual contempla tanto su diseño, adquisición y marcación, así como la gestión de derechos y licencias, y la documentación y preparación para su acceso y posterior distribución. También está prevista la anotación semiautomática con revisión manual de un subcorpus del corpus de referencia que permita la construcción y evaluación de procesadores básicos.

Presentación de Borges esencial

El 13 de septiembre, en un acto celebrado en la Casa de América, en Madrid, fue presentada oficialmente la edición conmemorativa *Borges esencial*. Intervinieron D. Darío Villanueva, director de la RAE y presidente de ASALE, D. Santiago Miralles, director de la Casa de América; D.^a Pilar Reyes, directora editorial de Alfaguara; el escritor D. Manuel Rivas y el académico, actor y director teatral D. José Luis Gómez, que leyó al inicio y al final del acto una selección de textos incluidos en esta edición de RAE-ASALE.

Presentación de Enclave RAE en San Millán de la Cogolla

El 23 de octubre, la Real Academia Española presentó en la Fundación San Millán «Enclave RAE», una plataforma digital de recursos y servicios lingüísticos, concebida y diseñada con el propósito de ofrecer a los diferentes usuarios interesados en el español contenidos y aplicaciones de carácter lingüístico útiles en sus respectivos ámbitos profesionales.

El Gobierno de La Rioja y la Fundación Europea para la Sociedad de la Información, con quien la RAE firmó un convenio de colaboración destinado a «desarrollar instrumentos para facilitar el conocimiento del español», participaron en el acto, celebrado en el Monasterio de Yuso de San Millán de la Cogolla (La Rioja). En la presentación intervinieron D. José Antonio Pascual, académico de la RAE y director del *Nuevo diccionario histórico del español*; D. Eugenio Martín Fuentes, director del

Departamento de Tecnología y Sistemas y responsable de la Unidad de Negocio de la RAE; D. Alfonso Domínguez Simón, consejero de Administración Pública y Hacienda de La Rioja; y D.^a Leonor González Menorca, consejera de Desarrollo Económico e Innovación de La Rioja. La Fundación Europea para la Sociedad de la Información estuvo representada por D. Manuel Becerril.

La lengua navega a América

La Real Academia Española ha participado en los actos conmemorativos del «525 aniversario del encuentro entre dos mundos, Huelva-América» con el proyecto cultural «La lengua navega a América», ideado y dirigido por D. José Luis Gómez. Las funciones incluyen una serie de lecturas fundamentales a cargo de actores acompañadas en escena de comentarios académicos. Los días 7, 21 y 28 de noviembre y 5 de diciembre, la Real Academia Española acogió las representaciones basadas en el *Diario de a bordo* de Cristóbal Colón, la *Historia verdadera de la conquista de Nueva España* de Bernal Díaz del Castillo, *La brevíssima relación de la destrucción de las Indias* de Bartolomé de las Casas y *Comentarios reales* del Inca Garcilaso de la Vega. Las lecturas y los comentarios académicos corrieron a cargo respectivamente de D. Ernesto Arias y D. Luis Íñigo-Madrigal, D. Mario Gas y D. José María Merino, D. Carlos Hipólito y D. Santiago Muñoz Machado y D. Luis Peirano y D. Mario Vargas Llosa (leído por D. José Luis Gómez). Un día antes de su puesta en escena en Madrid, cada función fue ofrecida también en Huelva.

Recital de poesía

El 11 de diciembre, en la sala Rufino José Cuervo de la RAE, la presidenta de la Academia Paraguaya de la Lengua Española, D.^a Renée Ferrer, recitó una selección de poemas incluidos en su libro *Ignominia. Tras las huellas del Holocausto*. Junto a la autora intervinieron D. Darío Villanueva, director de la RAE y presidente de ASALE, y D.^a Marta Porpetta, directora de Ediciones Torremozas, que ha publicado la obra.

Presentación de Yo el Supremo

El 12 de diciembre, en el Salón de Actos de la Real Academia Española, fue presentado el título *Yo el Supremo* de Augusto Roa Bastos, en la colección de Ediciones Conmemorativas de RAE-ASALE. Intervinieron en el acto D. Darío Villanueva, en

su calidad de director de la RAE y presidente de ASALE, D.^a Renée Ferrer, presidenta de la Academia Paraguaya de la Lengua Española, y D. Gonzalo Celorio, miembro de la Academia Mexicana de la Lengua. A la presentación tuvieron ocasión de asistir los directores y presidentes de las Academias miembros de ASALE acompañados por algunos académicos de sus respectivas corporaciones.

Presentación del DPEJ

El 15 de diciembre, S.M. el rey D. Felipe VI presidió en el Paraninfo de la Universidad de Salamanca el acto de presentación del *Diccionario panhispánico del español jurídico (DPEJ)*. Esta obra de la RAE, elaborada según convenio con el concurso del Consejo General del Poder Judicial, está dirigida por el académico y catedrático de Derecho Administrativo D. Santiago Muñoz Machado y ha contado con la participación de numerosos juristas, profesores universitarios y filólogos de España y América.

En la sesión participaron, además del propio Sr. Muñoz Machado, el director de la RAE, D. Darío Villanueva; el presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial, D. Carlos Lesmes; y el rector de la USAL, D. Daniel Hernández Ruipérez.

Al acto asistieron, entre otras personalidades, D. Rafael Catalá, ministro de Justicia; D. Juan José González Rivas, presidente del Tribunal Constitucional; D.^a Silvia Clemente, presidenta de las Cortes de Castilla y León; D. Juan Vicente Herrera, presidente de la Junta de Castilla y León; D. Alfonso Fernández Mañueco, alcalde de Salamanca, y D.^a Rebeca Grynspan, secretaria general para Iberoamérica.

Presentación de la primera actualización de la 23.^a edición del DLE

El 20 de diciembre, en la sede de la RAE, el director de la RAE y presidente de ASALE, D. Darío Villanueva, y la académica directora del *Diccionario de la lengua española*, D.^a Paz Battaner, presentaron a los medios de comunicación la primera actualización de la 23.^a edición del *DLE*. Esta recoge las modificaciones aprobadas por todas las Academias hasta diciembre de 2017 y podrá consultarse en línea. Tendrá la consideración de versión electrónica 23.I.

ACADÉMICOS ELECTOS

En la sesión del Pleno de la RAE del jueves 30 de noviembre, D. Carlos García Gual fue elegido para ocupar la silla J, vacante desde el fallecimiento de D. Francisco Morales Nieva.

ACADÉMICO CORRESPONDIENTE

El 11 de noviembre fallecía el lingüista D. José Jesús de Bustos Tovar, académico correspondiente de la RAE en Madrid.

CARGOS

El 14 de diciembre el Pleno de la corporación reeligió a D. Guillermo Rojo para el cargo de tesorero. El día 21 eligió a D.^a Aurora Egido como secretaria y reeligió a D.^a Carmen Riera como primera vocal de la Junta de Gobierno.

PREMIO RAE

El 5 de octubre, se falló el Premio RAE 2017, que fue concedido a D. José Enrique Laplana, D. Luis Sánchez Laílla y D.^a María Pilar Cuartero por su edición crítica de *El Criticón*, de Baltasar Gracián.

PUBLICACIONES

Puntualmente, ha aparecido el segundo cuaderno de 2017 del *Boletín de la Real Academia Española*, en edición impresa y electrónica.

En septiembre, se publica *El abencerraje*, en la colección Biblioteca Clásica de la RAE, y una reimpresión de la edición de *Cien años de soledad* publicada en 2007 en la colección Ediciones Conmemorativas de RAE-ASALE.

En octubre, aparece *El becerro gótico de Cardena. El primer gran cartulario hispánico (1086)*, obra coeditada por la RAE y el Instituto Castellano y Leonés.

En noviembre, la novela *Yo el Supremo*, décimo título de la colección de Ediciones Conmemorativas de RAE-ASALE. También este mes llega a las librerías, en una nueva edición en carpeta de lujo, la colección de estampas *Visión de España en los viajeros románticos ingleses*, pertenecientes al legado Rodríguez-Moñino-María Brey de la Real Academia Española.

En diciembre se publica, el *Diccionario panhispánico del español jurídico*.

ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA

Ingresos

En el segundo semestre de 2017, se comunicó al Pleno de la RAE el ingreso de los siguientes señores académicos: D.^a Victoria Espinosa, en la Academia Chilena; D. Benjamín Ardila Duarte, D. Álvaro Rodríguez Gama y D.^a Guiomar Cuesta, en la Colombiana; D. Eduardo Mora-Anda, D. José Ayala Lasso y D. Diego Araujo Sánchez, en la Ecuatoriana; D.^a Silvia Molina, en la Mexicana; D. Arturo Fontaine Talavera, en la Chilena; D.^a Eliana Gonzales Cruz, en la Peruana; D. Pedro Rivera Ortega, en la Panameña; D.^a Esther González Palacios, en la Paraguaya; D. Alberto Manguel, en la Argentina; D.^a María Teodora Vargas, D. Dagoberto Espinoza Murra, D. Mario Argueta y D. Enrique Aguilar Paz, en la Hondureña; y D.^a Rosa Tezanos-Pinto y D.^a Ana María Osan, en la Norteamericana.

Fallecimientos

Asimismo se informó del fallecimiento de los siguientes Sres. académicos: D. Juan Mendoza Vega, D. Guillermo Ruiz Lara y D. Rogelio Echavarría, de la Academia Colombiana; D. Ramón Xirau, de la Mexicana; D. Luis Alonso Aparicio Osegueda, de la Salvadoreña; D. Fernando de Szyszlo Valdelomar, de la Peruana; D. Pedro G. Tejero y D. Regino Paular y Pinal, de la Filipina; D. Arnaldo Lijerón Casanovas, de la Boliviana; D. Lupo Hernández Rueda, de la Dominicana; D.^a Ana Ilce Gómez, de la Nicaragüense; y D. Elio Alba Buffill y D. William H. González, de la Norteamericana.

Juntas directivas

En septiembre, la Academia Colombiana celebró elecciones para su junta directiva. Fueron reelegidos D. Jaime Posada como director, D. Juan Mendoza Vega, como subdirector y D. Edilberto Cruz Espejo como secretario. D.^a Cristina Maya resultó electa para el cargo de censora.

En diciembre, la Academia Peruana celebró elecciones para la renovación de su junta directiva, que ha quedado constituida como sigue: D. Marco G. Martos Carrera, presidente; D. Alberto Varillas Montenegro, vicepresidente; D. Ismael Pinto Vargas, secretario; D. Harry Belevan-McBride, censor; D. Salomón Lerner Febres Antonio González Montes, tesorero; D. Carlos Germán Belli de la Torre, bibliotecario.

La Academia Costarricense eligió presidenta honoraria a D.^a Estrella Cartín.

Firma de contrato con Santillana

El 12 de julio, la Asociación de Academias de la Lengua Española y el Grupo Santillana firmaron el contrato para la producción, edición y distribución de un *Diccionario escolar panhispánico*. Firmaron el documento el presidente de la ASALE, D. Darío Villanueva, y el director de Operaciones en España del Grupo Santillana, D. Gustavo Patricio Leiva. El *Diccionario escolar panhispánico* incluirá el léxico fundamental compartido por todos los hispanohablantes que debe manejar un estudiante de hasta doce años, al que se unirá el vocabulario específico de cada nación.

Reunión del Consejo Científico del Diccionario fraseológico panhispánico

El 24 y 25 de octubre, el Consejo Científico del *Diccionario fraseológico panhispánico (DFP)* celebró su primera reunión de trabajo en la sede del Instituto de Estudios Canarios de la Universidad de la Laguna (ULL). En la sesión inaugural, abierta al público, intervinieron D. Francisco Almeida, vicerrector de Investigación de la ULL, D. Fernando Clavijo, presidente del Gobierno de Canarias, D. Francisco González Luis, director del Instituto de Estudios Canarios, y D. Darío Villanueva. El Consejo está compuesto por D. Darío Villanueva, director de la RAE y presidente de la ASALE; D. Francisco Javier Pérez, secretario general de la ASALE y director adjunto del *DFP*; D. Alfredo Matus Olivier, director de la Academia Chilena de la Lengua y del *DFP*; D. Pedro Álvarez de Miranda, D. Ignacio Bosque y D. Guillermo Rojo, miembros de la RAE; D. Miguel Ángel Quesada, miembro de la Academia Costarricense de la Lengua; D.^a Dolores Corbella, correspondiente de la RAE y catedrática de Filología Románica de la ULL, y D. Darío Rojas, correspondiente de la Academia Chilena de la Lengua.

Reunión de la Comisión interacadémica para el Glosario de términos gramaticales

Del 13 al 16 de noviembre, la comisión interacadémica que coordina la preparación del *Glosario de términos gramaticales* se reunió en el Centro Internacional del Español de Salamanca (USAL) para continuar con los trabajos preparatorios de la obra. El último día, se celebró el acto público «Preguntando a las academias», en el que

los académicos reunidos respondieron a las dudas y preguntas de los interesados en el proyecto.

Reunión de directores y presidentes de las Academias

Del 12 al 15 de diciembre, visitaron Madrid y Salamanca los distintos directores y presidentes de las corporaciones miembros de ASALE, así como los académicos de las delegaciones oficiales que viajaron a España con motivo de la presentación del *Diccionario panhispánico del español jurídico*. Durante su estancia los académicos participaron en diferentes actos institucionales: recepción en el Tribunal Supremo con su presidente, D. Carlos Lesmes; reunión en el Instituto Cervantes con su director, D. Juan Manuel Bonet, y presentación del libro de D. Santiago Muñoz Machado *Hablamos la misma lengua. Historia política de la lengua española en América Latina desde el descubrimiento a las independencias*; presentación en la RAE de *Yo el Supremo*; celebración de una sesión de trabajo en la sede de ASALE; encuentro con la secretaria general para Iberoamérica, D.^a Rebeca Grynspan, en la sede de la SEGIB; participación en una sesión plenaria de la RAE; y presentación en Salamanca del *DPEJ*.